

# Descubrimiento de una foto del Prof. Dr. Pedro Lagleyze operando una catarata a domicilio, en un cuarto de hotel

Ricardo Darío Wainsztein  
Instituto de la Visión, Buenos Aires

## Resumen

**Objetivo:** Comunicar el hallazgo de una foto del profesor Dr. Pedro Lagleyze operando a un expresidente del Paraguay, el general Bernardino Caballero, en la habitación del hotel donde se hospedaba en febrero y marzo de 1902. La fotografía fue publicada en la revista *Caras y Caretas* (año 5, n° 180, 15 de marzo de 1902). Nos propusimos estudiar a los protagonistas de la foto y su contexto histórico, la técnica operatoria y la historia del edificio.

**Métodos:** Se consultaron numerosos ejemplares de la revista *Caras y Caretas* (entre 1901 y 1912). Se examinaron los números de enero a marzo de 1902 de los diarios *La Argentina*, *El Pueblo*, *La Nación* y *La Prensa*, lo cual se complementó con la lectura de la enciclopedia *Historia de América: América contemporánea* de Ricardo Levene y colaboradores. Consultamos otros libros, a saber: *Sarmiento y su época*, *Recuerdos literarios* y *Confidencias literarias*, ambas obras del embajador Martín García Mérou. Para indagar sobre la técnica quirúrgica empleada por el Dr. Lagleyze recurrimos a las revistas *Anales de la Universidad de Buenos Aires* (1889), *Revista de la Universidad de Buenos Aires* (1911), *Archives d'Ophthalmologie* (1894), *Annales d'Oculistique* (1913), *Ophthalmologia Ibero-Americana* (1952) y a la colección *System of ophthalmology*, de Sir Stewart Duke Elder (1969). Con el fin de reunir datos sobre el Dr. Juan Luis Martín, consultamos su legajo (n° 151, 1876) y el del Dr. Enrique B. Demaría en el Archivo Central de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires. Para complementar nuestros datos biográficos sobre el Dr. David Lofruscio, realizamos una consulta por correo electrónico el 18 de septiembre de 2011 con la Sra. Gloria Orrego, secretaria de la Unidad Coordinadora Biblioteca, Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay. Todo esto se completó con la consulta de los registros oficiales de la República Argentina y de la República del Paraguay, equivalentes a los boletines oficiales y memorias ministeriales de nuestro tiempo.

**Conclusión:** Consideramos que la fotografía hallada es de gran valor histórico y documental para la historia de la oftalmología argentina, por la relevancia profesional del Dr. Lagleyze. Quizá sea la más antigua de nuestro país mostrando la realización de una cirugía oftálmica fuera del ámbito de un quirófano.

**Palabras clave:** historia; fotografía; catarata; hotel; Paraguay; Lagleyze, Pedro; Martín, Juan Luis; Caballero, Bernardino; Lofruscio, David; Andreuzzi, Silvio; García Mérou, Martín.

## Discovery of a photograph of Prof. Dr. Pedro Lagleyze performing cataract surgery in a hotel room

### Abstract

**Objectives:** To report the finding of a photograph of professor Dr. Pedro Lagleyze performing cataract surgery on a former president of Paraguay, general Bernardino Caballero, in the hotel room where he was staying in Buenos Aires in February and March of 1902. The picture was published in the *Caras y Caretas* magazine (year 5, issue no. 180, March 15, 1902). We researched the life and historical context of the people appearing in the picture, the probable operative technique employed, and the history of the building where it took place.

**Methods:** We examined numerous historical issues of magazines (*Caras y Caretas*) and newspapers (*La Argentina*, *El Pueblo*, *La Nación* y *La Prensa*), and obtained insight on the historical context and biographies from books (*Historia de Amé-*

rica: *América contemporánea*; *Sarmiento y su época*; *Recuerdos literarios*; and *Confidencias literarias*). To be acquainted with Dr. Lagleyze's operative technique we resorted to reading the following journals: *Anales de la Universidad de Buenos Aires* (1889), *Revista de la Universidad de Buenos Aires* (1911), *Archives d'Ophthalmologie* (1894), *Annales d'Oculistique* (1913), *Ophthalmologia Ibero-Americana* (1952), and the collection *System of Ophthalmology*, de Sir Stewart Duke Elder (1969). In order to obtain biographical data on Dr. Juan L. Martín, we read his dossier and that of Dr. Enrique B. Demaría at the Central Archive, School of Medicine of the University of Buenos Aires. To complement our input on Dr. David Lofruscio, we contacted —via email— Mrs. Gloria Orrego, secretary of the Library, University of Asunción' School of Medicine, who kindly helped us at once. We also researched the official registers of the republics of Argentina and Paraguay.

**Conclusion:** We consider that this picture is of great historical and documentary value for the history of Argentine ophthalmology. It may well be the oldest in our country clearly showing the performance of an ophthalmic surgery outside the standard surgical room setting.

**Keywords:** historia; photograph; catarat; hotel; Paraguay; Lagleyze, Pedro; Martín, Juan Luis; Caballero, Bernardino; Lofruscio, David; Andreuzzi, Silvio; García Mérou, Martín.

## Descoberta de uma foto do Prof. Dr. Pedro Lagleyze operando uma catarata em um quarto de hotel

### Resumo

**Objetivo:** Comunicar a descoberta de uma foto do professor Dr. Pedro Lagleyze operando um ex-presidente do Paraguai, o general Bernardino Caballero, no quarto do hotel onde ele se hospedava durante os meses de fevereiro e março de 1902. A imagem foi publicada na revista *Caras y Caretas* (ano 5, nº 180, 15 de março de 1902). O nosso objetivo foi estudar os protagonistas da foto e o contexto histórico, a técnica operatória e a história do edifício.

**Métodos:** Foram consultados numerosos exemplares da revista *Caras y Caretas* (entre 1901 e 1912). Foram examinados os números de janeiro a março de 1902 dos jornais *La Argentina*, *El Pueblo*, *La Nación* e *La Prensa*; complementando com a leitura da enciclopédia *Historia de América: América contemporánea* de Ricardo Levene e colaboradores.

Foram consultados outros livros, tais como: *Sarmiento y su época* (volume 2, de 1863 a 1888, de José S. Campobassi, Editorial Losada, 1975), *Recuerdos literarios* y *Confidencias literarias*, ambas as obras do embaixador Martín García Mérou. Para indagar sobre a técnica cirúrgica usada pelo Dr. Lagleyze consultamos as revistas *Anales de la Universidad de Buenos Aires* (1889), *Revista de la Universidad de Buenos Aires* (1911), *Archives d'Ophthalmologie* (1894), *Annales d'Oculistique* (1913), *Ophthalmologia Ibero-Americana* (1952) e a coleção *System of ophthalmology*, de Sir Stewart Duke Elder (1969). Com o intuito de reunir dados sobre o Dr. Juan Luis Martín, foi consultado seu arquivo (nº 151, 1876) e do Dr. Enrique B. Demaría no Arquivo Central da Faculdade de Medicina da Universidade de Buenos Aires. Para complementar os nossos dados biográficos sobre o Dr. David Lofruscio foi realizada uma consulta via e-mail em 18 de setembro de 2011 à Sra. Gloria Orrego, secretária da Unidade Coordenadora Biblioteca, Faculdade de Ciências Médicas da Universidade Nacional de Assunção, Paraguai. Isso tudo foi completado com a consulta dos registros oficiais da República Argentina e da República do Paraguai, equivalentes aos boletins oficiais e relatórios ministeriais de nosso tempo.

**Conclusões:** Consideramos que a fotografia achada é de grande valor histórico e documental para a história da oftalmologia argentina, pela relevância profissional do Dr. Lagleyze. Talvez seja a mais antiga de nosso país mostrando a realização de uma cirurgia oftálmica fora do âmbito de uma sala de operação.

**Palavras chave:** história; fotografia; catarata; hotel; Paraguai; Lagleyze, Pedro; Martín, Juan Luis; Caballero, Bernardino; Lofruscio, David; Andreuzzi, Silvio; García Mérou, Martín.

## Introducción

Durante el transcurso de nuestra residencia hospitalaria en la década de 1980, algunos de nuestros instructores nos aseguraban que en el Buenos Aires de las primeras décadas del siglo XX existían oftalmólogos que operaban cataratas a domicilio, utilizando el dormitorio del paciente como un quirófano improvisado. Sin embargo, dada nuestra sana "obsesión antiséptica", que una escena así tuviera lugar en nuestra propia ciudad siempre nos pareció algo lindante con lo novelesco.

No obstante, el refrán "ver para creer" se puede aplicar acertadamente a la fotografía que hemos descubierto, la cual podría ser la más antigua de este tipo en la historia de la oftalmología argentina. Se trata de una foto del profesor Dr. Pedro Lagleyze, publicada en la revista *Caras y Caretas* en marzo de 1902, en la cual se lo ve mientras opera a un ex presidente

del Paraguay en el cuarto del Royal Hotel donde se hospedaba el paciente. Describiremos a los personajes retratados, sus antecedentes y el contexto histórico, la probable técnica quirúrgica empleada por Lagleyze y la historia del lugar donde se realizó la cirugía.

## Métodos

En el curso de una de nuestras líneas de investigación sobre la historia de la oftalmología en Argentina, descubrimos la foto mencionada en la revista *Caras y Caretas*<sup>1</sup> (fig. 1). A partir del hallazgo, analizamos a los protagonistas de la toma, el contexto histórico que precedía la llegada del paciente, investigamos la técnica quirúrgica empleada por el Dr. Lagleyze y la historia del lugar donde se llevó a cabo la intervención. Se consultaron numerosos ejemplares de la revista *Caras y Caretas* entre 1901 y 1912 y los números de los meses de enero a marzo de 1902 de los diarios *La Argentina*,

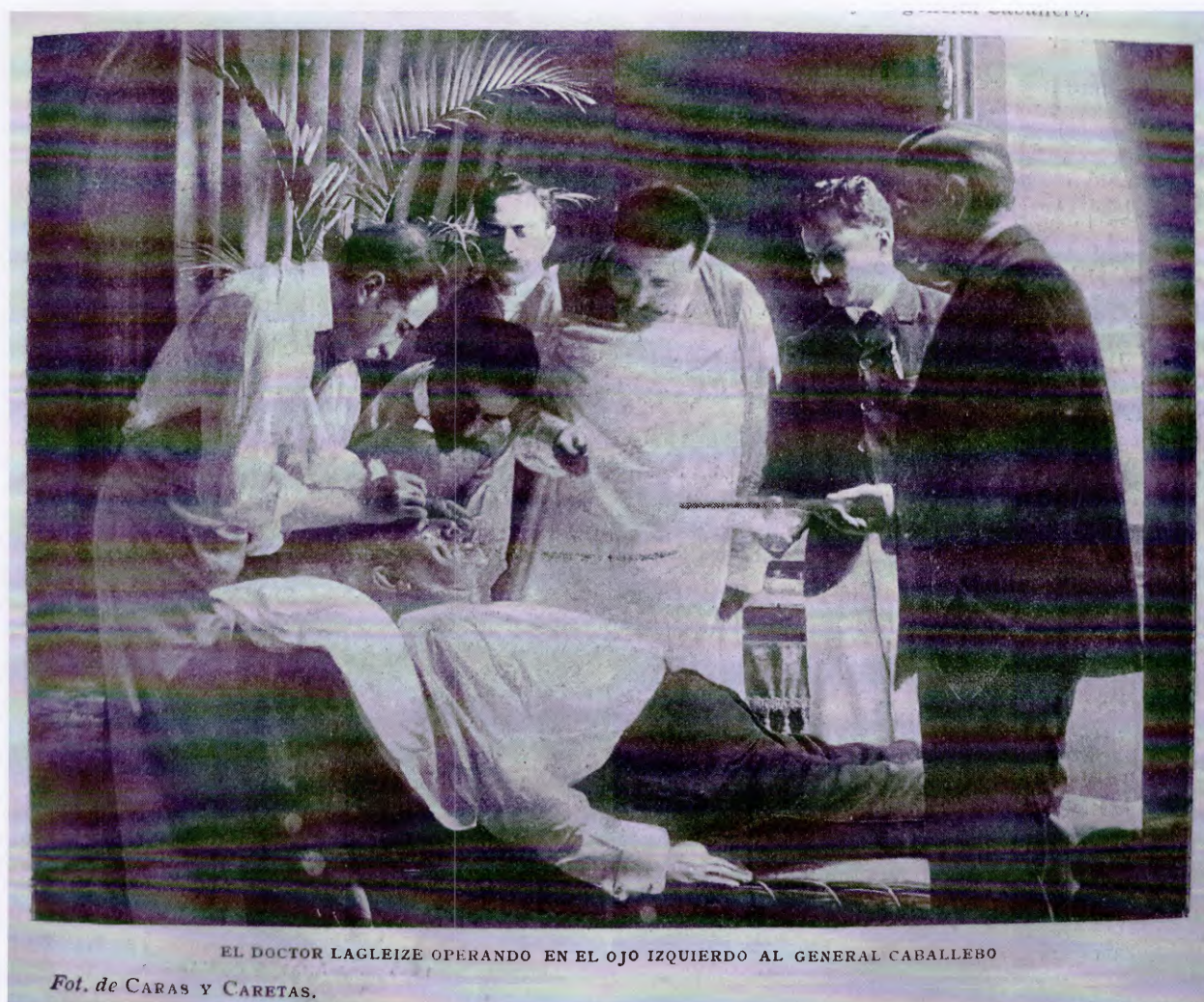


Figura 1. El Dr. Pedro Lagleyze operando al general Bernardino Caballero (1902)<sup>1</sup>.



Figura 2. El general Bernardino Caballero (1902).

*El Pueblo, La Nación y La Prensa*, con el propósito de comprender los sucesos políticos acaecidos en la República del Paraguay, lo cual se complementó con la lectura de la enciclopedia *Historia de América: América contemporánea* de Ricardo Levene y colaboradores. Para conocer los detalles de los últimos días de la vida del ex presidente Domingo Faustino Sarmiento consultamos *Sarmiento y su época* (volumen 2 [de 1863 a 1888], de José S. Campobassi, Buenos Aires: Editorial Losada, 1975), *Recuerdos literarios* (Buenos Aires: La Cultura Argentina, 1915) y *Confidencias literarias* (Buenos Aires: Casa Editora Argos, 1893), ambas obras del embajador Martín García Mérou. Para indagar sobre la técnica quirúrgica empleada por el Dr. Lagleyze recurrimos a *Anales de la Universidad de Buenos Aires* (1889), *Revista de la Universidad de Buenos Aires* (1911), *Archives d'Ophthalmologie* (1894), *Annales d'Oculistique* (1913), *Ophthalmologia Ibero-Americana* (1952) y a la colección *System of Ophthalmology*, de Sir Stewart Duke Elder (Londres: Henry Kimpton, 1969). Con el fin de recabar datos sobre el Dr. Juan



Figura 3. El general Caballero luciendo sus condecoraciones (1911).

Luis Martín, consultamos su legajo (nº 151, 1876) en el Archivo Central de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires. Para complementar nuestros datos biográficos sobre el Dr. David Lofruscio realizamos una consulta por correo electrónico el 18 de septiembre de 2011 con la Sra. Gloria Orrego, secretaria de la Unidad Coordinadora Biblioteca, Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, la cual nos fue respondida gentilmente en forma inmediata. Todo esto se completó con la consulta de los *Registros oficiales* de la República Argentina y de la República del Para-



**Figura 4.** Realización de una incisión corneal con el cuchillete de Graefe.

guay, equivalentes a los boletines oficiales de nuestro tiempo.

### Resultados

En la revista *Caras y Caretas* descubrimos la fotografía ilustrando el artículo de media página titulado “La operación al general Caballero”, cuyo texto es el siguiente: “Los amigos del general Bernardino Caballero, uno de los hombres públicos paraguayos que mayores simpatías cuenta entre nosotros, recibirán con júbilo la noticia de haber sido ya operado de su enfermedad de la vista. Una ceguera persistente, debida á las cataratas cuyo desarrollo no pudo ser evitado á tiempo, y la necesidad de ausentarse del Paraguay después de los acontecimientos políticos que son conocidos, le trajeron á Buenos Aires, donde el reputado oculista doctor Pedro Lagleize le ha practicado dos operaciones: la primera el 25 del pasado mes en el ojo derecho, con resultado tan satisfactorio, que á los cuatro días pudo quitársele las vendas, hallándose cicatrizada la herida. El sábado anterior en el Royal Hotel, efectuó la segunda en el ojo izquierdo, reproduciendo nuestro grabado el interesante cuadro en que acompañan al doctor Lagleize los doctores Juan L. Martín y David Lafruscio, médico este último con quien viaja el general Caballero” [sic]. El epígrafe de la foto reza textualmente: “El Doctor Lagleize operando en el ojo izquierdo al general Caballero” “Fot. *Caras y Caretas*”. La revista escribe Lagleize con “i” latina.

**Descripción general de la foto:** aunque parezca una obviedad, en primer término debemos subrayar que se trata de una verdadera fotografía —tal como lo aclara el epígrafe— ya que en el cuerpo del texto se mencionan las palabras “grabado” y “cuadro”, que pueden inducirnos a pensar, *prima facie*, que se trata de una excelente pintura, las que también ilustraban muchas noticias de este semanario. En la foto se ve al Dr. Lagleyze operando el ojo izquierdo del general Bernardino Caballero, quien se encuentra semisentado en una *chaise longue*, es decir, en una silla cuyo asiento es alargado para apoyar las piernas. La camilla improvisada fue acercada a la ventana para aprovechar



**DR. DAVID LAFRUSCIO**  
Médico que acompaña al general Caballero

**Figura 5.** El Dr. David Lofruscio.

la luz natural. El Dr. Lagleyze viste un delantal que le llega a los pies y también luce una camisa arremangada, sin utilizar ni guantes ni barbijo. A su lado se encuentra, mirando muy de cerca el ojo operado, el Dr. Juan L. [Luis] Martín, asistente del Dr. Lagleyze. A su vez, al lado de Martín está parado el Dr. David Lofruscio, siendo ésta la verdadera ortografía de su apellido (con “o”). En el fondo, entre Martín y Lofruscio, se encuentra de pie con los ojos cerrados, el Dr. Carlos Rodríguez Santos, secretario del general. Al lado de Lofruscio creemos que está situado el diputado paraguayo Antonio Sosa. No pudimos determinar la identidad del hombre que sostiene una pequeña bandeja. Estas identificaciones las realizamos en base a las fotos de cada uno de los integrantes de la comitiva que acompañaba al general Caballero, que ilustran un artículo de una página completa de *Caras y Caretas* del 1º de marzo de 1902 titulado “Huéspedes distinguidos”, donde se anuncia la llegada a Buenos Aires de esta delegación, que incluía también al hijo de Caballero, “Sr. Raimundo B. Caballero” (o Ramón, según *La Nación*), o Ramón Caballero Bedoya. En el texto de esa nota se dice que “procedentes de la



**Figura 6.** El embajador Martín García Mérou (obituario, 1905).

Asunción, con motivo de los últimos sucesos políticos y por razones de salud, se halla en Buenos Aires el general Bernardino Caballero, á quien operará en breve el doctor Lagleize de una dolorosa afección á la vista. Le acompañan su hijo [...].”

**El cirujano:** referimos al lector a las numerosas biografías sobre el Dr. Lagleyze, pero recordaremos que se recibió en 1882, fue designado profesor suplente en 1884, profesor titular en 1889, académico de Medicina en 1892, vicedecano en 1903 y académico de Medicina y Veterinaria en 1911. Falleció en 1916.

**El paciente** (reseña biográfica del general Bernardino Caballero y los sucesos políticos en Paraguay que precedieron su llegada a Buenos Aires): de acuerdo con Levene<sup>2</sup>, a partir del fin de la guerra de la Triple Alianza, Paraguay comenzó un período de vida constitucional caracterizado por una sucesión de presidentes constitucionales y revueltas militares frecuentemente encabezadas por prestigiosos veteranos de dicha guerra, como lo eran los generales Bernardino Caballero y Pa-



**Figura 7.** El Dr. Silvio Andreuzzi.

tricio A. Escobar. El general Caballero (fig. 2) había comandado la caballería en la batalla de Curupayty, en la cual fueron derrotadas las fuerzas de la Triple Alianza y en la que falleció “Dominguito”, el hijo de nuestro ex presidente, general Domingo Faustino Sarmiento. Caballero fundó el Partido Nacional Republicano (o Partido Colorado), fue designado presidente provisional en 1880 y presidente constitucional entre 1882 y 1886, ejerciendo un gobierno que alentó el progreso del país. Fue sucedido por el general Patricio A. Escobar, quien gobernó entre 1886 y 1890. Durante el mandato de Escobar, Sarmiento se trasladó a Asunción (1887-1888) en busca de un clima más benigno para su deteriorada salud, donde falleció el 11 de septiembre de 1888. En 1889 se fundó la Universidad Nacional de Asunción, que incluía la creación de la Escuela de Medicina (véase más adelante). Luego de las presidencias de Juan Gualberto González, Marcos A. Morinigo y Juan Bautista Egusquiza, en noviembre de 1898 asumió la primera magistratura paraguaya el Dr. Emilio Aceval, de administración honesta, que introdujo el sistema métrico decimal, dictó la ley de matrimonio civil y creó el Consejo de Higiene. El doctor Aceval pretendía elegir a su sucesor, a lo que se oponían otros partidarios del “caballerismo”, por lo que el general Caballero fue uno de los promotores de un golpe de estado contra Aceval, que lo derrocó el 9 de enero de 1902. Durante esos episodios, en una sesión extraordinaria del Congreso, salieron a relucir las armas blancas y los ánimos se caldearon al punto de generarse un tiroteo que terminó con la vida del senador “caballerista” Facundo Insfrán, médico graduado en Buenos Aires y presidente del Consejo de Higiene. El general Caballero también resultó seriamente herido, pero se repuso y se embarcó el 16 de febrero en el vapor “Rivadavia” hacia Buenos Aires, siendo escoltado por un nutrido grupo de amigos a bordo de un vaporcito fletado —el “Neembucú”— hasta el puerto de Villeta (Paraguay), recibiendo numerosas muestras de afecto de sus partidarios a lo largo de la travesía fluvial<sup>3</sup>. Tanto *La Nación* como *La Prensa* anunciaban el 17 de febrero que el general, casi ciego, “venía a Buenos Aires a hacerse practicar una operación de la vista”, acompañado del Dr. Lofruscio, al igual que lo



Figura 8. El Dr. Francisco Morra<sup>23</sup>.

informaba *Caras y Caretas* (con retraso, el 1º de marzo). Ambos periódicos de Buenos Aires informaron sobre su arribo acontecido el 21 de febrero y su alojamiento en el Royal Hotel. Asimismo, ambos diarios, en sus secciones de noticias sociales del 25 de febrero, difundieron que “Lagleize practicó ayer con felicidad una operación al general Bernardino Caballero” (*La Nación*) y que “el General Caballero *sufrió ayer con toda felicidad* una operación en la vista. Con este motivo numerosas personas pasaron por su alojamiento para informarse de su estado” (*La Prensa*). Es decir, la cirugía del primer ojo fue realizada el lunes 24 de febrero de 1902 y no el 25, como lo afirmaba *Caras y Caretas*. Del texto de la noticia del semanario se infiere que el segundo ojo (el de la foto) fue intervenido el sábado 8 de febrero de 1902.

Desconocemos durante cuánto tiempo el general Caballero permaneció en forma ininterrumpida en nuestro país, pero *Caras y Caretas* (número del 8 de agosto de 1908) informó sobre su exitoso regreso al Paraguay. No obstante, en 1911 la revista volvió a comunicar que era uno de los tantos “emigrados” a nuestro país (número del 22 de abril de 1911), nuevamente con motivo de otro golpe de estado. Final-



Figura 9. Postal del Royal Hotel de Buenos Aires.

mente, Caballero regresó a su país y vivió el resto de sus días en una gran quinta con lago y tamar en Asunción, donde falleció el 26 de febrero de 1912. En su número del 9 de marzo de 1912, la revista expresaba que “significa para el Paraguay, la pérdida del más grande de sus ciudadanos y su más glorioso militar [...] La República Argentina se asoció al duelo causado por su desaparición, estando representada en el acto del sepelio por una fuerza de ciento sesenta marineros con dos cañones de desembarco, quienes rindieron honores al viejo y temido antagonista de la guerra del Paraguay” (fig. 3)<sup>4</sup>.

**El ayudante:** pocos son los datos biográficos que hemos podido reunir sobre el Dr. Juan Luis Martín. Su legajo en la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires nos reveló que solicitó ingresar a la carrera de Medicina en marzo de 1876<sup>5</sup>. Recibió su título de doctor en Medicina en 1882 cuando presentó la tesis titulada “Fisiología renal”<sup>6</sup>. Fue compañero de promoción del Dr. Lagleyze, entre otros, junto con Juvencio Z. Arce, Juan Ramón Fernández y Juan B. Señorans<sup>7</sup>. Por decreto del presidente Miguel Juárez Celman y su ministro de Relaciones Exteriores, Estanislao S. Zeballos, en 1890 se designó por concurso a un médico “Juan L. Martín” como “Inspector sanitario de navíos”<sup>8</sup>. En el legajo de la Facultad existe una nota fechada el 4 de abril de 1898 en la que Martín se dirige al decano, Enrique del Arca, manifestándole



Figura 10. Una habitación del Royal Hotel (1903).

que debido a sus ingentes ocupaciones se ve forzado a renunciar ya que no puede atender debidamente el puesto de jefe de Clínica Oftalmológica que venía desempeñando desde hacía cinco años. El médico e historiador Julio Luqui Lagleyze refirió que el doctor Enrique B. Demaría (futuro sucesor de Lagleyze en la cátedra), practicante de oftalmología en la cátedra entre 1893 y 1896, viajó a Europa para capacitarse y al regresar a Buenos Aires, en 1898, recibió el llamado de Lagleyze expresándole el deseo de que fuese su jefe de Clínica<sup>9</sup>, cargo que aceptó. Demaría fue confirmado en ese puesto anualmente de acuerdo con las ternas que Lagleyze proponía a la facultad a tal efecto y en la que volvió a figurar el Dr. Martín en marzo de 1900<sup>10</sup>. La última referencia que encontramos es la de que fue uno de los vocales de la *Sección de Oftalmología* del 5º Congreso nacional de medicina celebrado en Rosario en 1934<sup>11</sup>.

**La técnica quirúrgica del Dr. Lagleyze:** nuestra investigación nos brindó dos descripciones de la técnica empleada por el profesor para realizar la facoexéresis. La primera es de 1889, publicada en *Anales de la Universidad de Buenos Aires*, y fue redactada por el entonces jefe de Clínica de la Cátedra de Oftalmología, Francisco C. Barraza, con el visto bueno de Lagleyze<sup>12</sup>: "Para la extracción de la catarata, el Dr. Lagleyze procede de esta manera: Prévía antisepsia de la región en que opera, y anestesiando el ojo por la cocaína, coloca el blefarostato y mantiene el ojo con una pinza que pellizca la conjuntiva bulbar por debajo de la córnea. Con el cuchillo de Graefe, hace un colgajo periférico superior y rompe la cápsula con el kistótomo. Quita enseguida el blefarostato y haciendo que el paciente mire lo más abajo que sea posible, combina dobles presiones con los dedos pulgares, que actúan sobre los párpados é indirectamente sobre el globo del



ojo, hasta que sale el cristalino. De este modo se simplifica la operación y se evita la salida del vítreo por razón de la suavidad de la presión digital y la ausencia del blefarostato. El movimiento de rotación del dedo actuando sobre la herida á través del párpado superior, facilita la vuelta del iris a su posición normal en los casos en que, arrastrado por la lente, parece inevitable la iridectomía” [sic]. La segunda descripción la realizó Adolfo Noceti veintidós años después en la *Revista de la Universidad de Buenos Aires*, a la sazón jefe de Clínica de la Cátedra<sup>13</sup>: “El manual operatorio empleado por el profesor Lagleyze se separa poco de los procedimientos seguidos por la generalidad de los cirujanos. He aquí las particularidades. El operador se coloca siempre por detrás de la cabeza del paciente, operando el ojo derecho con la mano derecha y el ojo izquierdo con la mano izquierda. La incisión de la córnea la practica en sólo dos movimientos del cuchillo, obteniendo siempre una incisión limpia justo en el borde superior de la córnea y abarcando próximamente los 2/5 [n. del r.: es decir, un 40%] de la circunferencia. Solamente durante este tiempo se mantiene el blefarostato, así como la fijación del ojo con las pinzas ordinarias. El resto de la operación la ejecuta sin el blefarostato ni las pinzas de fijar, lo cual ahorra al sujeto la lucha tan frecuente contra el blefarostato durante los tiempos siguientes, exponiendo á menos accidentes vítreos; igualmente, la abstracción de las pinzas de fijar proporciona mayores recursos al operador, disponiendo de sus dos manos para los delicados tiempos que suceden á la operación de la córnea”. Acto seguido, Noceti afirmó que él —por su cuenta— ha realizado con éxito varias intervenciones suturando la córnea como lo preconizaba Kalt, resultándole fácil, siempre que la sutura se colocara antes de realizar la incisión corneal, encontrándole como única ventaja que la cámara anterior se formaba a las 24 horas de la operación. Lagleyze no suturaba la incisión corneal. En 1952 así lo explicaba el profesor Dr. Raúl Argañaraz: “Llama la atención que transcurrieron muchos años para que los cirujanos oculistas [...] adoptaran la colocación de suturas corneoesclerales [...] fue necesario perfeccionar y modificar radicalmente todo el material quirúrgico [...] suturas atraumáticas, portaagujas, hilos de sutura extradelgados, pinzas [...]”<sup>14</sup>. Se explica que usando el deficiente instrumental quirúrgico de principios de este siglo, algunos oculistas podían sostener que las suturas corneoesclerales eran difíciles de aplicar y hasta peligrosas. El profesor Lagleyze, contemporáneo de Kalt y Liegard, tampoco hacía uso de las suturas corneales, posible-

mente por carencia de material quirúrgico adecuado”. Brindamos al lector las referencias bibliográficas sobre Kalt y Liegard<sup>15-16</sup>.

En síntesis, el doctor Lagleyze realizaba la “extracción simple” de la catarata (sin iridectomía o esfinterotomía de rutina) en forma extracapsular mediante una incisión corneal del 40% de su circunferencia, que efectuaba ingresando el delgado cuchillete de Graefe por la córnea temporal paralelo al plano iridiano, egresando por la córnea nasal y desplazándolo en ese plano hacia hora 12 cortando hasta completar la incisión (fig. 4). Concluía la intervención sin colocar suturas, valiéndose de la mejor aposición posible de los labios de la herida, y a veces de un pequeño colgajo conjuntival superior “autoadherente”. Como lo afirma el Dr. Julio Fernández Mendy: “salvando las distancias, se trata de una extracción de catarata con anestesia tópica, incisión corneal y sin sutura”<sup>17</sup>. Con respecto de la antisepsia, en 1884 Lagleyze empleaba una solución de ácido fénico (fenol o ácido carbólico) de Lister al 5% para la antisepsia de los anexos oculares y el lavado de las manos. El fenol es muy irritante para la piel y mucosas. Por ello, Lagleyze lavaba la córnea y la conjuntiva con una solución de ácido bórico al 4%. Es probable que, como en otras partes del mundo, más adelante utilizara una solución de bicloruro de mercurio —entonces llamado “sublimado corrosivo”— para el lavado conjuntival. Hasta las primeras décadas del siglo XX no se consideraba imprescindible el uso del barbijo y el uso de los finos guantes de látex se difundió varios años más tarde.

**El Dr. David Lofruscio:** nuestra indagatoria nos permitió reunir algunos datos biográficos significativos del profesional, que comentaremos cronológicamente. El Dr. David (o Davide) Lofruscio (fig. 5), fue uno de los importantes médicos italianos que inmigraron al Paraguay luego del fin de la guerra de la Triple Alianza. Nació en Nápoles en 1864. Como señalamos anteriormente, el general Domingo Faustino Sarmiento se trasladó a Asunción a fines de mayo de 1888 en busca de un clima más templado que le permitiera sobrellevar su dolencia cardíaca. Allí fue recibido y entabló una estrecha amistad con nuestro embajador plenipotenciario en el Paraguay, Martín García Mérou (1862-1905) (fig. 6). García Mérou, brillante egresado del Colegio Nacional de Buenos Aires, era un joven y destacado escritor que había ingresado a la carrera diplomática llegando a ser ministro plenipotenciario también en Perú, Brasil, Estados Unidos y Berlín, donde falleció a los 43 años de edad.

Acompañó a Miguel Cané como secretario diplomático en Colombia y Venezuela, ayudándolo y siendo testigo de cómo Cané escribió su libro *Juvenilia*. En su libro *Confidencias literarias* (1893), que algunos autores confunden con su otra obra *Recuerdos literarios* (1891), el embajador García Mérou relata en forma pormenorizada y sentida los últimos meses de la vida de Sarmiento en el Paraguay<sup>18</sup>. Allí cuenta que los médicos de cabecera del *great old man* argentino eran Silvio Andreussi (en realidad, Andreuzzi) y Emilio Hassler (suizo). El día 10 de septiembre de 1888, el estado de Sarmiento empeoraba seriamente por lo que García Mérou convocó “a una junta médica con todos los médicos de la ciudad”, la cual se expidió mediante un “boletín sanitario” que decía textualmente: “Boletín Sanitario relativo al General Sarmiento: Junta Médica celebrada el 10 de setiembre, á las 3 p.m. en la Asunción del Paraguay.—Diagnóstico: Lesión orgánica del corazón.—Pronóstico: Gravísimo!—Juan Borrás; A. Candelón, DAVID LOFRUSCIO; S. Andreussi; Guillermo Hoskins; J. Vallory; Dr. E. Hassler; Francisco Morra”. Aclaremos que se trataba de los médicos Alejandro Candelón, Silvio Andreuzzi, Juan Vallory, Emilio Hassler y Francisco Morra.

Sarmiento falleció a las 2 de la mañana del día siguiente. De manera que el Lofruscio fue una de las últimas personas que lo vio con vida. Al año siguiente, como adelantamos más arriba, ya fundada la Universidad de Asunción, éstos y otros facultativos se constituyeron en los primeros catedráticos de la novel casa de estudios. El doctor Lofruscio integró el Consejo de Higiene y fue el director y organizador del Conservatorio Nacional de la Vacuna<sup>19</sup> para lo cual ya había sido enviado oficialmente con antelación a Buenos Aires a capacitarse en esta especialidad<sup>20</sup>. La vacuna antivariólica (Jenner, 1796) había sido introducida en Buenos Aires en 1805, pero la repartición oficial “Administración de la Vacuna” fue creada por el Dr. Bernardino Rivadavia el 29 de octubre de 1821, acompañado por el vacunador y filántropo abate Dr. Saturnino Segurola<sup>21</sup>. Realizamos una consulta por correo electrónico a la Sra. Gloria Orrego (secretaria, Unidad Coordinadora Biblioteca, Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional de Asunción) para recabar más datos sobre el Dr. Lofruscio. La Sra. Orrego nos respondió con presteza, agregando que “el Dr. Lofruscio había regresado a Buenos Aires poco después de la operación del general Caballero para seguir cursos de perfeccionamiento en oftalmología y que en 1905 había retornado

a Italia para seguir capacitándose en la especialidad, falleciendo en Nápoles”<sup>22</sup> —su ciudad natal— a los 91 años de edad, el 22 de enero de 1955. Silvio Lofruscio fue también profesor de oftalmología y otorrinolaringología de la Facultad de Medicina<sup>23</sup>. Es probable que se tratara de uno de sus hijos, nacido en Asunción en 1892 ([www.familysearch.org](http://www.familysearch.org)), graduado en Italia, y que en Paraguay se dedicó asimismo a la política.

Silvio Andreuzzi igualmente fue un oculista graduado en Bolonia (fig. 7)<sup>23</sup>. Nacido en Udine (Friuli-Venezia-Giulia, Italia) en 1842, luchó junto a Giuseppe Garibaldi. En 1872 inmigró al Paraguay, donde ejerció la medicina como un verdadero apóstol de la caridad. Compró la residencia de la compañera del mariscal Francisco Solano López, madame Elisa Lynch, transformando ese predio en un gran complejo hotelero y recreativo llamado “Recreo Cancha Sociedad” (hoy “Gran Hotel del Paraguay”), donde vivió y falleció Sarmiento, de quien era amigo y —como indicamos— médico de cabecera. Desafortunadas inversiones lo forzaron a emigrar en 1895 a Rosario, Argentina, donde fue médico del Hospital Italiano Garibaldi. Por nuestra parte, hallamos que en 1897 su consultorio estaba en la calle Rioja n° 561 de Rosario<sup>24</sup>. Sumido en la pobreza, retornó a Italia, donde falleció en Navarons (Friuli-Venezia-Giulia) el 22 de julio de 1912.

Finalmente, el otro miembro de la junta médica convocada por García Mérou fue el doctor Francisco —Francesco— Morra (n. 1841), nativo de Cerignola, Italia, y graduado en Nápoles en 1866 (fig. 8). También amigo de Sarmiento, había sido médico del Ejército Argentino durante la guerra del Paraguay, donde se radicó, atendió a ricos y a pobres, llegando a ser un famoso médico, a la vez que concesionario de los tranvías a mula (*tramways*) de Asunción y desarrollador urbano (Villa Morra). Falleció paupérrimo en diciembre de 1904.

**El quirófano improvisado:** las intervenciones tuvieron lugar en el Royal Hotel, que era el más lujoso de Buenos Aires, con 150 habitaciones, sito en la calle Corrientes n° 782, esquina sudeste con la calle Esmeralda (era la entonces “Corrientes angosta”, que fue transformada en avenida en 1936). Podemos ver una foto del edificio de *estilo fin de siglo* en la postal de la figura 9. El establecimiento fue encargado por el industrial cervecero francés Emilio Bieckert como un gran complejo que incluía al hotel (cuyo primer nombre fue “Hotel Roi” [“Hotel Rey”, en francés]), al Teatro Odeón y al famoso restaurante ubicado en

el subsuelo, el "Royal Keller", frecuentado por destacados escritores como Macedonio Fernández, Vicente Huidobro, Jorge Luis Borges, Leopoldo Marechal y Raúl Scalabrini Ortiz, quien ubicó en esa esquina al personaje de su novela *El hombre que está solo y espera*. Para edificarlo en 1891 se demolió al Teatro Variedades —de 1871— o "Varieté", "Edén Argentino" o "Théâtre Français"<sup>25</sup>, siendo diseñado por el arquitecto alemán Ferdinand Moog (1837-1905), asimismo proyectista del muelle y depósito de lanas más grande del mundo de esa época: el "Mercado central de frutos de Barracas al Sur" (de 150.000 m<sup>2</sup>, en la actual ciudad de Avellaneda). En 1895 Bieckert regresó definitivamente a Francia y vendió el complejo al Sr. Ludovico Schäfer —que también fue propietario del Tigre Hotel— quien lo redecoró y reinauguró con el nombre "Royal". La figura 10 exhibe la fotografía de uno de los cuartos, en el que se ve una *chaise longue* idéntica a la utilizada por Lagleyze para la operación. Esta foto corresponde a la extensa cobertura que publicó *Caras y Caretas* en el número del 30 de mayo de 1903 con motivo de la visita a Buenos Aires de los *delegados chilenos* que se alojaron en dicho hotel en ocasión de nuestras Fiestas Mayas. Esta visita constituyó un acontecimiento nacional pleno de júbilo, ya que en mayo del año anterior se habían firmado los llamados "Pactos de Mayo", sobre la limitación de armamentos navales y la designación de Gran Bretaña para el arbitraje de los diferendos limítrofes con Chile (segunda presidencia del general Julio Argentino Roca). El 18 de julio de 1896 en el Teatro Odeón se realizó la primera proyección cinematográfica en la Argentina. En 1985 (resolución N° 2988/1985 del ministro de Educación Carlos Alconada Aramburú) se declaró monumento histórico "al conjunto edilicio del Hotel Roi y Teatro Odeón", pero en 1990, por decisión del entonces intendente Carlos Grosso, esta protección se dejó sin efecto y en 1991 fue demolido por la "piqueta desalmada", existiendo actualmente en ese solar una playa de estacionamiento.

### Conclusión

Comunicamos el hallazgo de la que creemos podría ser la única foto del doctor Pedro Lagleyze realizando una cirugía de catarata fuera de un quirófano, a domicilio, en el cuarto de un lujoso hotel de Buenos Aires. Más aún, quizá sea la única toma fotográfica de Lagleyze operando. La foto fue realizada en marzo de 1902 y el paciente era el expresidente

paraguayo, general Bernardino Caballero. Hallamos dos descripciones detalladas de su técnica quirúrgica, presentamos los resultados de la investigación biográfica de los protagonistas de la foto y de otros sucesos y trayectorias históricas.

¿Por qué lo operaría fuera del hospital? A pesar de que las condiciones de asepsia del Hospital de Clínicas eran incomparablemente mejores que las de su predecesor, el Hospital de Hombres del barrio de San Telmo, en 1884 Lagleyze expresaba que en un nosocomio estaban reunidas todas las malas condiciones para que más de una vez una operación realizada en forma técnicamente perfecta, terminara en una panoftalmía a las pocas horas.

Suponemos que debió existir alguna amistad con los directores de la revista (José Sixto Álvarez y Eustaquio Pellicer), al haber dejado ingresar al fotógrafo del popular semanario que captó la escena, equivalente para nosotros —ciento nueve años después— a presenciar una de sus cirugías "en vivo". Esta misma relación —o la sagacidad de los reporteros— quizá haya permitido que los editores, en 1905, tuvieran conocimiento de la realización de una hipotética operación de catarata por parte del Dr. Lagleyze al presidente de la Nación Dr. Manuel Quintana<sup>26</sup>.

### Agradecimientos

Dr. Horacio González, director de la Biblioteca Nacional, Buenos Aires.

Profesor emérito Dr. Alfredo Buzzi, decano de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Lic. María Teresa Di Vietro, directora, Biblioteca Central de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Sra. María Rosa Saracino, referencista, Biblioteca Central de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Sr. Ariel Najmías, jefe de Departamento Archivo de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Sr. Gustavo Sagnone, administrativo, Archivo de la Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Sr. Rodolfo F. Barragán, director, Hemeroteca de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Lic. Jorge Martins, encargado de la Biblioteca del Consejo Argentino de Oftalmología.

Sra. Gloria Orrego, secretaria de la Unidad Coordinadora Biblioteca, Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Asunción, República del Paraguay.

## Referencias

1. *Caras y Caretas*, año 5, nº 180. Buenos Aires, 15 de marzo de 1902 (la revista no está paginada).
2. Levene R et al. *Historia de América: América contemporánea*. Buenos Aires: W. M. Jackson, 1947, v. 10, p. 275-291.
3. Diarios *La Nación* y *La Prensa*, Buenos Aires, 17 de febrero de 1902.
4. *Caras y Caretas*, año 15, nº 701 (9 de marzo de 1912).
5. Martín JL. *Legajo Nº 151*. Archivo Central, Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires, 1876-1899.
6. Martín JL. *Fisiología renal* [Tesis]. Buenos Aires: Imprenta de El Demócrata, 1882.
7. *Anales de la Universidad de Buenos Aires*. Buenos Aires: Imprenta de M. Biedma, 1899, v. 3, p. 421.
8. Decreto 19185, 10/4/1890. *Registro Nacional de la República Argentina*. Buenos Aires: Taller Tipográfico de la Penitenciaría Nacional, 1899, v. 13, p. 71.
9. Luqui Lagleyze JM. *El profesor Pedro Lagleyze*. En: Jornadas de historia de la ciudad de Buenos Aires (2ª.: 1985). *La salud en Buenos Aires*. Buenos Aires: Instituto Histórico de la ciudad de Buenos Aires, 1988, p. 355-374.
10. Demaría EB. *Legajo 8732*. Buenos Aires: Archivo Central, Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.
11. Congreso Nacional de Medicina (5º: 1934: Rosario). *Actas y trabajos*. Rosario: Talleres Gráficos Pomponio, 1934, v. 1, p. 39.
12. *Anales de la Universidad de Buenos Aires*. Buenos Aires: Imprenta de Martín Biedma, 1889, v. 6, p. 194-195.
- 13 *Revista de la Universidad de Buenos Aires*. Buenos Aires, 1911, año 8, v. 5, p. 423-424.
14. Argañaraz R. Cirugía del cristalino: la operación de la catarata. *Ophthalmologia Ibero-Americana*. São Paulo, 1952; 14 (3): 187-202.
15. Kalt E. De la suture cornéenne après l'extraction de la cataracte. *Arch Ophthalmol*, Paris, 1894; 14: 639-645.
16. Liégard H. Une modification au procédé de suture de la cornée dans l'opération de la cataracte. *Ann Oculist* 1913; 76: 119-126.
17. Comunicación personal.
18. García Mérou M. *Confidencias literarias*. Buenos Aires: Argos, 1893, p. 200-230.
19. *Registro oficial correspondiente al año 1900*. República del Paraguay. Asunción: Talleres Nacionales de H. Kraus, 1901, p. 42.
20. *Memoria del Departamento del Interior, correspondiente 1897-1898*. Asunción: Tipografía de La Opinión, 1898, p. 11.
21. Moret T. Administración de vacuna (anti-variolica) o Instituto Jenner de Buenos Aires; vacunología-vaccinografía (historia). En: *Memorias del 2º Congreso Médico Pan-Americano*. México, D.F.: Hoeck Impresores, 1896.
22. Ortiz de Frasco M. Historia de la oftalmología del Paraguay. *Anales de la Facultad de Ciencias Médicas*. Asunción: Universidad Nacional de Asunción, 1986; 18 (1-2): 33.
23. Pérez Acosta JF, Majavacca J. El aporte italiano al progreso del Paraguay (1527-2930). En: *Biblioteca de la Sociedad Científica del Paraguay*, 1951, nº 12.
24. Smith JP (ed.). International Bureau of American Republics. *Commercial directory of the American Republics*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1897, v. 1, p. 193.
25. Llanes RM. *Teatros de Buenos Aires: referencias históricas*. Buenos Aires: Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, 1968, p. 35, 46 (Cuadernos de Buenos Aires; nº 28).
26. Wainsztein RD. El Dr. Pedro Lagleyze representado en las artes visuales. *Oftalmol Clin Exp* 2010; 4: 119-128.